

DIODE IR STRAHLER

DIODE IR ILLUMINATOR



Gebrauchsanweisung
User Manual

Allgemeine technische Daten / Specification:

Strahlungsleistung, mW: Power, mW:	0 - 400
Wellenlänge, nm: Wavelength, nm:	940
Leuchtwinkel, Grad: Radiation angle, D:	2.5 —5
Linsendurchmesser, mm: Lens diameter, mm:	6
Einstellbereich, Grad: Adjusting range, D:	±2
Betriebsspannung, Volt: Voltage, V:	3 / CR123A Lithium
Ununterbrochene Arbeitsdauer, Std: Operation time, h:	2.5
Abmessungen, mm: Dimensions, mm:	127x39x28
Gewicht, kg: Weight, kg:	0,1

Im Lieferumfang / Unit

Diode IR Strahler L2 / Diode IR illuminator	1 St/pc.
Transport-Nylonetui / Bag	1 St/pc.
Gebrauchsanweisung /Manual	1 St/pc.

DE

Anweisung für die Benutzung

Diode IR-Strahler ist bestimmt um Beobachtungsreichweite des Nachtsichtgerätes zu steigern.

Möglichkeiten des Strahlers:

- Montagemöglichkeiten an verschiedene Nachtsichtgerätypen;
- Diameter Veränderung des Leuchtwinkels;
- Einstellmöglichkeit der Strahlungsrichtung.



Bild 1

Verwendung von IR Strahler

Drehen Sie den Deckel (2, Bild 1) an der gerippten Lünette (3) gegen den Uhrzeigersinn.

Setzen Sie eine Lithium CR123A Batterie in den Batteriefach unter Beachtung der Polarität und schließen Sie den Deckel.

Plazieren Sie den Strahler auf der Montageschiene des Nachtsichtgerätes und ziehen Sie die Schraube (6) fest.

Schalten Sie das Nachtsichtgerät ein und nehmen Sie die Einstellungen an dem Gerät vor, drehen Sie den Drehschalter des IR Strahlers um ihn einzuschalten (1).

Stellen Sie den Diameter des Leuchtwinkels ein indem Sie den Leuchtkopf drehen (4, Bild 1).

Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit die Lage des Leuchtwinkels im Verhältnis zum Bild des Nachtsichtgerätes zu verändern, indem Sie die Verstellerschrauben betätigen (5, Bild 1).

Bei Beendigung der Verwendung des IR Strahlers, vergessen Sie nicht den IR Strahler auszuschalten Wenn der IR Strahler 24 Stunden oder längere Zeit nicht verwendet werden muss, es ist empfohlen die Batterie aus dem Batteriefach zu entfernen.

Manual

Diode IR illuminator is determined for increasing observation range through NVD (night vision device).

Illuminator has the following features:

- possibility to mount to various types of NVD;
- possibility to change light spot diameter;
- adjustment of radiation direction.



Pic. 1

How to use IR illuminator

Turn the cap (2, pic.1) out of the grooved ring (3) by rotating it counterclockwise.

Install power supply CR123A Lithium into the battery compartment according to polarity and close the cap.

Mount the illuminator to the device and screw (6).

Switch on the device and adjust it, turn on IR illuminator by rotating the switcher (1).

Adjust light spot size by rotating adjusting ring (4, pic.1).

If necessary it is possible to adjust light spot position in connection to device field of view by rotating adjusting screws (5, pic. 1).

After finishing don't forget to switch off the illuminator.

If the illuminator is not used during the day or more power supply should be taken out of the battery compartment.

CE Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien und wurde nach Konformitätsbewertungsmethoden für diese Richtlinien geprüft.

CE The product complies with the applicable European directives and an avaluation method of conformity for this directive was done.

Allgemeine technische Daten / Specification:

Strahlungsleistung, mW: Power, mW:	0 - 400
Wellenlänge, nm: Wavelength, nm:	940
Leuchtwinkel, Grad: Radiation angle, D:	2.5—5
Linsendurchmesser, mm: Lens diameter, mm:	6
Einstellbereich, Grad: Adjusting range, D:	±2
Betriebsspannung, Volt: Voltage, V:	3 / CR123A Lithium
Ununterbrochene Arbeitsdauer, Std: Operation time, h:	2.5
Abmessungen, mm: Dimensions, mm:	127x39x28
Gewicht, kg: Weight, kg:	0,1

Im Lieferumfang / Unit

Diode IR Strahler L2 / Diode IR illuminator	1 St/pc.
Transport-Nylonetui / Bag	1 St/pc.
Gebrauchsanweisung /Manual	1 St/pc.

DE

Anweisung für die Benutzung

Diode IR-Strahler ist bestimmt um Beobachtungsreichweite des Nachtsichtgerätes zu steigern.

Möglichkeiten des Strahlers:

- Montagemöglichkeiten an verschiedene Nachtsichtgerätypen;
- Diameter Veränderung des Leuchtwinkels;
- Einstellmöglichkeit der Strahlungsrichtung.



Bild 1

Verwendung von IR Strahler

Drehen Sie den Deckel (2, Bild 1) an der gerippten Lünette (3) gegen den Uhrzeigersinn.

Setzen Sie eine Lithium CR123A Batterie in den Batteriefach unter Beachtung der Polarität und schließen Sie den Deckel.

Plazieren Sie den Strahler auf der Montagesciene des Nachtsichtgerätes und ziehen Sie die Schraube (6) fest.

Schalten Sie das Nachtsichtgerät ein und nehmen Sie die Einstellungen an dem Gerät vor, drehen Sie den Drehschalter des IR Strahlers um ihn einzuschalten (1).

Stellen Sie den Diameter des Leuchtwinkels ein indem Sie den Leuchtkopf drehen (4, Bild 1).

Bei Bedarf haben Sie die Möglichkeit die Lage des Leuchtwinkels im Verhältnis zum Bild des Nachtsichtgerätes zu verändern, indem Sie die Verstellerschrauben betätigen (5, Bild 1).

Bei Beendigung der Verwendung des IR Strahlers, vergessen Sie nicht den IR Strahler auszuschalten Wenn der IR Strahler 24 Stunden oder längere Zeit nicht verwendet werden muss, es ist empfohlen die Batterie aus dem Batteriefach zu entfernen.

Manual

Diode IR illuminator is determined for increasing observation range through NVD (night vision device).

Illuminator has the following features:

- possibility to mount to various types of NVD;
- possibility to change light spot diameter;
- adjustment of radiation direction.



Pic. 1

How to use IR illuminator

Turn the cap (2, pic.1) out of the grooved ring (3) by rotating it counterclockwise.

Install power supply CR123A Lithium into the battery compartment according to polarity and close the cap.

Mount the illuminator to the device and screw (6).

Switch on the device and adjust it, turn on IR illuminator by rotating the switcher (1).

Adjust light spot size by rotating adjusting ring (4, pic.1).

If necessary it is possible to adjust light spot position in connection to device field of view by rotating adjusting screws (5, pic. 1).

After finishing don't forget to switch off the illuminator.

If the illuminator is not used during the day or more power supply should be taken out of the battery compartment.